Hermosillo, Son. calle Hidalgo #15

Alberto Gutiérrez
Alamos, Son.

DISPONIBLE

EL MAYO

BISEMANARIO DE INFORMACION

Registrado como Art. de 2a. clase en la Admón. de Correos de esta ciudad el día 24 de Junio de 1930

DISPONIBLE

Tomo I | Año I | EDITOR-GERENTE RAUL E. MONTAÑO | Navojoa, Son., domingo 30 de noviembre de 1930. | DIRECTOR JOAQUIN MORALES A. | Núm. 49

Siniestro Ferroviario Ocurrido Entre las Poblaciones de Irapuato y Guadalajara

Otro Formidable Sisma Sacude Furiosamente al País del Sol Naciente

Los detalles que se dan sobre esta nueva catástrofe, son de todo punto desconsoladores y alarmantes

TOKIO, Japón, noviembre 29.—Cuatro mil quinientos edificios fueron destruidos, cientos de personas resultaron heridas y doscientos quince murieron como concecuencia del más devastador temblor que haya presenciado Japón, desde la hecatombre de 1923.

El temblor azotó algunos pueblos y villas de la península Norte y Sur la madrugada de hoy en que los habitantes dormían.

Las comunicaciones quedaron destruídas y debido a los esfuerzos de las autoridades que se entregaron a la búsqueda de muertos, se logró entrar en contacto con los habitantes de algunas de las villas afectadas.

El monto de pérdidas en propiedades asciende a millones de yens. Los infornes indican que la peor parte del desastre ocurrió en Mishima y Numzazu, una región de quince millas de largo y de cinco a diez de ancho. La villa Nirayama desapareció, pereciendo 74 personas.

MISHIMA, noviembre 29.—Como 30,000 personas están sin hogar. El ejército se entrega a la distribución de carpas y provisiones para las víctimas del temblor en la parte afectada. La Cruz Roja está también impartiendo sus auxilios.

Festejos en Honor de la Excursión de California

Durante su permanencia en esta Ciudad serán atendidos por los miembros de la Cámara

Como informamos a nuestros lectores, el día dos de diciembre, arribará a Navojoa, la nueva excursión norteamericana, compuesta de 125 miembros de las Cámaras de Comercio de Santa Ana y San Diego, California, quienes se dirigen a la Capital de nuestro país en viaje de recreo.

La Cámara Agrícola y Comercial del Río Mayo ha preparado una recepción en el Casino de Navojoa, durante el tiempo que permanezcan entre nosotros los distinguidos visitantes. Al efecto, ha contratado a una de las mejores orquestas del lugar para que amenice el rato. Así mismo ha hecho una invitación especial para q' todos sus miembros dueños de automóvil a fin de que concurran a los andenes de la Estación, con el objeto de recibir a los excursionistas y darles un pequeño paseo por los principales sitios de Navojoa.

La excursión californiana, estará entre nosotros durante una hora: de diez a once de la mañana del día dos de diciembre.

El polvo del suelo está lleno de microbios de la tuberculosis. Haga la guerra al polvo.

A quince kilómetros de Irapuato se descarriló el tren del Circo Beas, muriendo como quince personas

LAS FIERAS EN LIBERTAD

Ha causado consternación la noticia de este descarrilamiento que ha sido uno de los más grandes desde hace mucho

MEXICO, nov. 29.— Gran consternación han causado en esta Capital las noticias recibidas sobre la tremenda catástrofe ferrocarrilera sufrida por el tren extra que salió de México hacia Guadalajara conduciendo a todo el personal del Circo Beas. El siniestro se desarrolló cerca del kilómetro quince adelante de Irapuato y no se han podido determinar con precisión las causas que lo originaron.

En la catástrofe de referencia murieron alrededor de quince personas, totalmente carbonizadas, escapándose las fieras del Circo hacia los montes cercanos, pues las jaulas en que iban, materialmente quedaron desgajadas al ocurrir el siniestro.

No se tienen noticias de otra desgracia semejante de algunos años a esta parte y del Gran Circo Beas, que iniciaba una jira por el Occidente de la República, puede decirse que no ha quedado sino un montón de escombros y materiales que todavía están humeando. Al volcarse los primeros carros, inclusive la máquina, se incendiaron los tanques de gasolina ocasionando la destrucción casi completa del convoy.

La Dirección de Ferrocarriles en Boletines que ha dado a conocer al público, trata de disculpar al personal trenista que conducía el extra a la Ciudad de Guadalajara. El maquinista y el fogonero perecieron en la catástrofe.

Enérgicas Medidas Para Combatir la Absorvente Plaga de los "Aboneros"

Se les exigirá el pago de contribuciones así como la comprobación de la procedencia de su mercancía

El señor Presidente del H. Concejo Municipal, Onésimo J. Aguilera en entrevista breve que nos concedió ayer, nos informó de una Circular que ha sido girada por el Concejo Municipal tanto al señor Inspector de Policía como a los Comisarios del Municipio, con el fin de hacer cumplir determinadas disposiciones que favorecen a nuestro comercio establecido y se han dictado en vista del alarmante número de «aboneros» que trafican por estos lugares.

En la Circular de referencia, se les hace saber a todas aquellas personas que ejercen el comercio ambulante que deben hacer sus manifestaciones de Ley ante las autoridades hacendarias correspondientes, así como comprobar a satisfacción de nuestras mismas oficinas, la procedencia legal de los objetos que les sirven de mercancía para atraerse a los incautos.

Esta medida fué adoptada por sugestiones de las Cámaras de Comercio de la República, a fin de evitar hasta donde sea posible la práctica ilegal acostumbrada por los «aboneros» los cuales con su sistema de venta han rehuído siempre el pago de contribuciones.

De seguro que la noticia anterior será bien recibida por el público y principalmente por nuestro comercio establecido, ya que de esta manera se previene un mal que presentaba la amenaza de extenderse en estas regiones.

¿Será removido el actual Juez de Primera Instancia señor don José L. Salazar?

Caso de que ello suceda es posible que venga a substituirlo don Delfino López

Desde hace algunos días se venía rumorando que el señor José L. Salazar, Juez de Primera Instancia de Navojoa, sería cambiado a la población de Cumpas por acuerdo del Supremo Tribunal de Justicia en el Estado.

En efecto, en fuentes bien informadas, se nos confirmó la noticia y se nos dijo que tanto las autoridades del Municipio, como la Cámara de Comercio, Agrupaciones de la Ciudad y prominentes personas, se habían dirigido a Hermosillo, solicitando la nulificación del acuerdo del Supremo Tribunal, en vista de que el señor Salazar, ha sido hasta la fecha una persona que se ha sabido captar las simpatías de todos los que por algunas circunstancias tienen que ocurrir en demanda de justicia a la Oficina de su cargo.

Parece, sin embargo, que a últimas fechas y en vista de que el señor Salazar, había aceptado su cambio, siempre será removido del lugar, enviándose para que lo substituya al Sr. Delfino O. López, Juez de Primera Instancia en Nogales.

Nosotros lamentamos sinceramente el que nos abandone el señor Salazar, pues nos constan sus valiosos servicios que ha venido prestando al frente de la oficina de referencia.

La epidemia de Nachuquis es la conocida plaga del sarampión, fiebre eruptiva

No hay temores de que llegue a Navojoa, aunque es bueno tomar precauciones

La enfermedad de origen desconocido de que hablábamos en nuestro número anterior y que apareció haciendo estragos en el cercano lugar de Los Nachuquis, parece que sigue extendiéndose, aunque ya nuestras autoridades han tomado las precauciones del caso para evitar su propagación en Navojoa.

Según la opinión de los doctores que han estado a atender a varios de los atacados por esta plaga, se trata de una epidemia de «fiebre eruptiva» con algunas complicaciones que la hacen aparecer como peligrosa.

El contagio es lo más peligroso de esta enfermedad y hay que evitarlo a toda costa, aislando al enfermo de

Pasa a la 4a. plana

Pro Industria Nacional

Es urgente que el Gobierno Federal adopte medidas de inmigración para evitar la continua invasión de extranjeros que entran al país bajo distintos pretextos a desmejorar la condición del comercio y de su industria.

El producto hecho en México es tan bueno que ya no pide nada al extranjero. El producto nacional da movimiento a caudales que movilizan las industrias nacionales, y trabajo a millones de obreros que consumen esos mismos productos del país.

Interesante Película de la Fábrica de Autos Ford que se Exhibe en Navojoa

En cuatro rollos pasan ante el espectador los detalles más precisos sobre el funcionamiento de la Industria

Ha estado pasando por la pantalla de nuestro único cine navojoense una película comercial de la gran fábrica de automóviles Ford, de Detroit Míchigan.

Ha sido muy interesante, bajo el punto de vista del interés que despiertan siempre las grandes actividades humanas, contemplar los cuatro magníficos rollos cinematográficos que la casa Ford se ha empeñado en dar a conocer en nuestro país.

Se ve desde luego cómo la organización estupenda de Mr. Ford, ha logrado combinar una multitud de industrias todas necesarias para la fabricación de su automóvil. Todo ha sido atendido minuciosamente. Desde las minas de carbón y de hierro, hasta el último detalle en la producción de piezas para el auto barato que todos conocemos. Los grandes buques que transportan los materiales que utiliza la empresa, las líneas de ferrocarril que ha construido hasta la producción de fertilizantes que, como las escorias «Thomas» son accesorios a la industria del hierro y del acero

Y luego gratamente nos sorprende el valor del salario y las horas de trabajo para todos los obreros: SIETE dólares diarios, ocho horas de trabajo, cinco días a la semana.

Expresivo Voto de Gracias Recibido por la "Sociedad Mutualista de Navojoa"

En carta elocuente uno de los socios manifiesta sus sinceros agradecimientos

La benemérita Sociedad Mutualista de Navojoa, acaba de recibir un voto de gracias de uno de sus socios, el señor José García Rojas, en carta que a la tetra dice:

Sociedad Mutualista de Navojoa. Ciudad.

Muy Sres. míos:

El que suscribe y que tiene el honor de pertenecer a esta digna Sociedad y quedando sumamente agradecido por sus atenciones médicas que durante el tiempo que estuve enfermo se dignaron proporcionarme me dirijo a Uds. para demostrarles mis humildes agradecimientos dándoles las más expresivas gracias y me repito de Uds. su atto. y S. S.

Navojoa. Son., noviembre 27 de 1930.

Leobardo García Rojas.
Socio activo.

Celebró su Onomástico

El apreciable amigo nuestro don Sóstenes Y. Campoy, celebró el día de su santo con una animada fiestecita en su casa habitación el 28 de los corrientes. Numerosos amigos del señor Campoy estuvieron a felicitarlo cariñosamente, habiendo atendido a todos los invitados con la cortesía que lo caracteriza, obsequiandolos con la ambarina de Mr. Bosse y con agradable rato de música. La reunión terminó en medio de la alegría de los presentes, ya muy entrada la noche.

Para Mazatlán

Salió para el Puerto de Mazatlán, el señor Antonio Acosta quien se encontraba al frente del Cine Royal de la localidad. La separación del señor Acosta ha sido muy sentida de parte de todas aquellas personas que cultivaban su trato y amistad, pues durante el tiempo que estuvo entre nosotros, logró captarse las buenas voluntades de muchos vecinos de Navojoa.

Inspector

Se encuentra en Navojoa el señor Manuel Velázquez Inspector de Instituciones Hacendarias, en visita a las diferentes

Impúlsase en Guanajuato a la Industria Nacional en Decidida Protección

El Gobernador de aquel Estado, atendiendo a la iniciativa de la Cámara de Com. de N. León, así lo determina

MEXICO, nov. 29.—El señor don Agustín Arroyo y Ch., Gobernador Constitucional del Estado de Guanajuato, dice que secundando la idea sugerida por la Cámara de Comercio y Minería de Nuevo León, se iniciará en territorio de la Entidad que gobierna, una campaña enérgica [illegible] consumo

La mencionada campaña no será con el objeto de reñir con nadie ni irá encaminada a perjudicar a ningún extranjero que viva honestamente en territorio guanajuatense; pues solo inspírase en la idea precisa, transparente y categórica de buscar mejores mercados a los artículos del país, en bien de nuestra economía.

Notas Locales

ACLARACION

En nuestro número correspondiente al Aniversario de la Sociedad Mutualista de Navojoa, apareció como señora, la señorita Petra Barreras, miembro de la referida Sociedad. Hacemos la presente aclaración obsequiando los deseos de algunos miembros de la Mutualista.

PARA GUADALAJARA

Salió para la Ciudad de Guadalajara, la estimable señorita María Concepción Félix, en compañía de la señora Juanita Viuda de Almada. El viaje de ambas es de recreo y a la vez de estudio para la señorita Félix.

AGENTE VIAJERO

Tuvimos el gusto de saludar en nuestras oficinas al señor Silvio Castilleros, Agente Viajero é Inspector de «EL UNIVERSAL», el importante diario capitalino. Vino en viaje de negocios y salió ya para Guaymas, Hermosillo y otros puntos de la frontera.

DEL INTERIOR

Tuvimos el gusto de saludar al señor Coronel Conrado Salido, quien procedente del interior de la República, se encuentra entre nosotros pasando una corta temporada al lado de sus familiares. Grata permanencia le deseamos.

Tome Cerveza [illegible]

Los Primeros Carros de Tomate, se Enviaron por el Señor J. G. Alvarez

Reina gran confianza en que el precio del producto reporte halagadora utilidad al agricultor

La cosecha de tomate en el Río Mayo, promete este año estar como en años de bonanza. Todas las siembras muestran una magnífica perspectiva para el cosechero y el precio del producto ofrece al agricultor una bella es-

[illegible]ción de Huatabampo ya dieron principio al embarque de los primeros furgones de tomate, habiendo sido el señor J. G. Alvarez el activo comprador de toda clase de semillas, quien embarcó los cuatro primeros carros de tan preciada cosecha.

Ninguna de las siembras de

Pasa a la 4a. plana.

Atención!!

ES INDISCUTIBLE QUE EL MARISCO ES EL ALIMENTO MAS SALUDABLE

Haga consumo de

PESCADO

en su casa.

Constantemente lo encontrará perfectamente refrigerado y en hielo en el Mercado Municipal a precios sumamente bajos.

DIARIAMENTE PESCADO DESDE LAS 4 DE LA MANANA

Salón Los Angeles

Licores Nacionales y Europeos

El lugar preferido por los hombres de negocio

Navojoa, Son., Méx.

K. Tanada

Expendio de Cerveza

Excelentes Vinos Europeos y Nacionales

El Centro de REUNION de las personas de Buen Gusto

BOTANAS DIARIAMENTE

Especialidades los Domingos

Anexo con magnífico Expendio

- DE -

Refrescos, Soda y Nieve

Navojoa, Son., Méx.

CASA DE RENTA la que ocupaba la Escuela Oficial de Niños «Emilio Carranza», ubicada en la calle Otero y Av. Mina. Los interesados diríjanse a SALVADOR Y. CAMPOY.

-- VIDA DE DON JUAN ALVAREZ --

NACIO en el pueblo de Atoyac, Estado de Guerrero, el día 27 de enero de 1790. En la ciudad de México hizo sus estudios de enseñanza primaria, y, a consecuencia de la muerte de sus padres, tuvo que volver al lugar de su nacimiento.

Cuentan los biógrafos del mexicano ilustre, que la niñez de Juan Alvarez fué triste, a pesar de haber heredado una fortuna cuantiosa para aquella época. Dominado por su tutor, que lo fué un español, quien desplegó una inusitada crueldad para con Alvarez, éste acabó por quedar sin bienes.

Llega el memorable año de 1810 y Juan Alvarez sienta plaza de soldado en las filas de Morelos. Pronto, en pago de servicios y de lúcidas actividades, asciende a sargento. Toma parte en acciones militares: Ahuacatillo, Tres Palos, Tonaltepec y La Sabana. Y el 9 de diciembre del año del Grito de Independencia, el patriota Juan Alvarez, que había obtenido ya el grado de capitán, fué herido: un proyectil le atravesó ambas piernas. Poco después fué nombrado comandante del regimiento de Guadalupe. Suceso importante en la carrera insurgente de Juan Alvarez fué el combate que contra las fuerzas realistas sostuvieron en el asalto a la plaza de Tixtla. Galeana mandaba el ejército insurgente. Creyéndose perdido, intentaba rendirse, pero Alvarez le hizo ver que la muerte era preferible al desfallecimiento de una rendición y le alentó con la esperanza de la proximidad de las fuerzas de Morelos, que seguramente irían en su apoyo. Así sucedió, en efecto. Una vez más la victoria fué para el valiente Morelos que llegó, como esperaba Juan Alvarez, a destruir a las tropas realistas.

En aquella batalla, Alvarez, odiado por las balas enemigas, recibió una nueva herida. Ya era, por aquel entonces, coronel del ejército insurgente el valiente mexicano que no sólo daba la sangre de su cuerpo, sino también la plata de los restos de su fortuna para auxiliar la causa independiente.

Fortifica el cerro del Veladero; pasa a Pie de la Cuesta donde es, desdichadamente, derrotado por Armijo el día 15 del mes de abril de 1814. Acaba de perder su fortuna por aquellos días. Con ello, a sus infortunios morales había de sumarse la incomodidad de la falta de recursos con qué mantener a su familia.

Pero el valiente no desmaya, y Juan Alvarez libra después doce acciones de guerra que intimidaron al enemigo hasta hacerlo retroceder a la plaza de Acapulco. Esto sucedió por 1819.

Tomó parte en los tratos para la capitulación de la plaza de Acapulco que recibe de los realistas. Y, consumada la Independencia, solicita licencia para retirarse a su hogar. El Gobierno quiere continuar utilizando los servicios de Alvarez y le niega su retiro ratificándole en el empleo de Comandante General de Acapulco y Gobernador de la Fortaleza.

Una nueva vida empezó para México. Una nueva vida principió también para Juan Alvarez.

Desconoce el movimiento revolucionario y el imperio de Iturbide en 1822. Hace promesa de ser republicano puro y la cumple hasta su muerte. Se opone, por espíritu humanitario, por sentido universal de la vida, a la expulsión de los españoles. Se pronuncia contra el plan de Jalapa. Sostiene a Guerrero en varias acciones, dando muestras de lealtad e inteligencia y es ascendido a general.

En 1847, cuando la guerra con los Estados Unidos del Norte, demuestra su valor y sentimiento patriótico. Al frente de División del Sur vino a la Capital de la República, concurrió a varias acciones de guerra y fué nombrado general en jefe de las divisiones de caballería cuyo empleo desempeñó hasta que se le encargó el mando del Estado de Puebla a cuya capital marchó.

En 1849, la Federación declaró Estado, bajo el nombre de Guerrero, en memoria del insurgente, víctima inmolada en Chilapa, a la Entidad de que Alvarez fué nombrado primer gobernador.

Fué electo Presidente Interino de la República, pero bien pronto tuvo que salir de ese puesto y se retiró al Estado de Guerrero.

Sin resentimiento alguno, ayudó siempre a la defensa de las instituciones nacionales y dió su consejo en momentos difíciles.

Juárez lo recomendaba como bueno por su prudencia, lealtad y patriotismo.

Rodeado de sus familiares, después de cincuenta y siete años de servicios continuos a la patria, murió el día 21 de agosto de 1867.

El Estado de Tamaulipas lo declaró benemérito de su demarcación, y el Congreso General, benemérito de la patria.

Lea "El Mayo"

EL ABOGADO Y LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Hemos ofrecido ocuparnos de los muchas lacras de que adolece en nuestro país el funcionamiento del Poder Judicial, habiendo, como preliminar, explicado el curioso fenómeno por el cual la atención pública aparece como indiferente a la corrupción de este tercer órgano de nuestro gobierno republicano; indiferente en comparación, al menos, con el constante espíritu de crítica con que se aprecian las actividades de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

Pero, no obstante, al dedicarnos a la tarea de glosar los morbos de que padece la entidad administradora de la justicia, no lo hacemos por considerar que vamos a revelar al público males que inconscientemente sufre, pues ni siquiera abrigamos la presunción de que los vamos a evidenciar: demasiado sabe la colectividad a qué atenerse respecto de la moralidad y eficacia de la gestión judicial, pues demasiados son los padecimientos que le ocasiona su corrupción. Nuestra finalidad, y a la vez el resultado de nuestros comentarios, consiste en exhibir la corrupción misma y a los culpables de ella en toda su repugnante realidad.

x
x x

En este artículo, el primero entrando ya en materia, hemos querido versarlo sobre la administración de justicia en relación con los abogados para de ese modo sentar la premisa harto desconsoladora, de que la insanidad oficial, en lo que al ramo judicial concierne, entraña una profunda y creciente corrupción social. Esto es poner el dedo en una de nuestras más dolorosas y execrables llagas; pero si poner el dedo en la llaga es,—como lo da a entender una expresión vulgar—el factor primero de la iniciación de una enérgica acción terapéutica, nuestros comentarios significarán, por muy crueles que sean y precisamente por eso, una sugestión saludable hacia la aplicación de salvadora acción profiláctica. Y esta profilaxis social urge, con toda la urgencia que necesariamente determina el apremiante peligro en que nos encontramos de una contaminación general que si no llega a ser irremediable, sí podrá significar el deshaucio por quién sabe qué larga época y para quién sabe cuántas generaciones.

Si la corrupción de la administración de justicia fuera de la índole de la que suele operarse en los Poderes Ejecutivo y Legislativo, es decir, tal que sólo indirectamente se refleje en la colectividad y que se cure radical y completamente con sólo el saneamiento del personal o del procedimiento gubernativo no nos alarmaría con la alarma tan llena de espanto que experimentamos y hasta dejaríamos de fijar especialmente la atención en los morbos judiciales por considerar su desaparición algo así como dependiente de la sanificación de la política. Pero no: la putrefacción judicial es trascendentalísima porque está entrañando descomposición mortal fuera del gobierno, más allá de las esferas oficiales, o sea en el seno mismo de la sociedad.

Concretemos: la inmoralidad imperante en la administración de justicia está contagiando a la colectividad entera, desde luego por conducto de una profesión medularmente inficionada: la Abogacía.

La Abogacía, en efecto, se resiente de la gangrena judicial gangrenándose ella misma y llevando el morbo, con su contacto inficionante, a todas las esferas sociales. Ya comienza a advertirse la penetración de la fetidez, como de un gas asfixiante, en todos los órdenes de la vida pública y privada. Tantito más y el ambiente social será irrespirable. Lo mismo en lo que atañe a la existencia nacional que en lo que corresponda a la particular de cada uno de los individuos.

Sencillamente por ésto: porque no se estudia ni se profesa la Abogacía como un arte liberal para la dirección técnica de las relaciones sociales, ya de los individuos con el Estado o de los individuos entre sí. Ahora más que nunca se hace consistir la Abogacía en la preparación originalmente mal intencionada y esencialmente malévola para la Ley, la mofa de la Razón, la secuestración del Derecho y la des-realización de la Justicia.

En otros términos: no es la profesión para el triunfo de la verdad legal, sino para la victoria funesta de la mentira legal. Y como cada día se va confundiendo más y más la verdad legal y la verdad social, y más propiamente dicho, la Verdad a secas, la Verdad en absoluto, y esto es por obra de la tendencia, más y más acentuada en la vida moderna con la marcha del Progreso, a humanizar los códigos, resulta que la Abogacía está constituyéndose en diabólica magia negra para la justificación del mal.

Ahora bien: la Abogacía no es una función del Estado, no es una entidad gubernamental. Es una actividad social, es el ejercicio social del Derecho, pública y privadamente. Por eso, más dañino que el juez corrompido es el abogado inmoral, pues aquél no es más que un funcionario que no cumple con su deber y éste es un agente social que no cree en el deber y hace profesión de fe de la Sinrazón, legalizando la mentira y deificando la injusticia.

Y luego que el abogado sin escrúpulos y sin conciencia se agrega el cliente que por conveniencia no halla empacho en colocarse en el plano de la mentira legal y se convierte a la repugnante y funesta doctrina de que la Ley y el Bien no sólo no son la misma cosa, sino que deben ser diferentes. De este modo se lleva la corrupción al seno de la sociedad, incluso al seno de las familias, y al corazón de los individuos.

Bien sabemos que degraciadamente es inevitable que haya mucho de convencional en la administración de justicia. Pero dejar de ver este

Pasa a la 4a. plana.

NAVOJOA, SONORA — C. OBREGON, SON.

Cooperativa de Combustibles

SOCIEDAD ANONIMA

AGENTES DE LA

CALIFORNIA STANDARD OIL COMPANY

DE MEXICO

Constante existencia de gasolina «CORONA ROJA» destilado, petróleo «LA PALMA» y 27º Plus para motores de explosión interna.

Además tenemos toda clase de aceites y grasas lubricantes «ZEROLENE» de todas graduaciones, productos «ORONITE» para diferentes usos y «CALOL» para la fabricación de hielo, plantas de vapor, etc.

ALMACENES CERCANOS AL FF. CC. RIO MAYO

AGUSTIN F. BOSSE

Agente de los acreditados

Motores Otto Deutz

de aceite.

PLANTAS DE LUZ ELECTRICA y toda clase de BOMBAS DE IRRIGACION

NAVOJOA, SON., MEXICO

FABRICA DE CALZADO

FABRICAMOS Calzado a base de maquinaria, con materiales superiores, especial para damas, caballeros y niños, con precios más bajos de plaza.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

Hacemos remesas por correo, reembolso y express C. O. D.

COMPRAMOS TODA CLASE DE CUEROS

"LA INTERNACIONAL"

SIN LEE

Apartado No. 59. Teléfono No. 81. - Esq. Ave. Morelos y Calle Central,

NAVOJOA, SONORA, MEXICO

Almacenes de la Comisión Monetaria, S. A.

(EN LIQUIDACION)

Llamamos la atención de los señores comerciantes y agricultores de esta región del Río Mayo, del Río Yaqui y parte norte del Estado de Sinaloa, respecto de las ventajas que pueden obtener

Utilizando nuestros almacenes

para almacenar sus mercancías y semillas,

A PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.

Para mayores informes diríjanse a esta COMISION MONETARIA, S. A., (en Liquidación), Oficinas del Banco de México, o a los Encargados de nuestros almacenes en los lugares donde están ubicados.

NAVOJOA, SONORA, MEXICO.

Banco Refaccionario de Occidente, S. A.

Matriz: Navojoa, Sucursal: Ciudad Obregón

CAPITAL Y RESERVAS $550.000.00

El Banco Formado con Elementos Regionales

Haga Ud. uso de nuestros Servicios y Quedará Satisfecho

Luz, Fuerza, Calefacción Planta de Hielo

Materiales Eléctricos, Motores, Focos, Planchas, Abanicos y Refrigeradores General Electric

En los Talleres de Carpintería, Mecánica y Fundición de nuestra Sucursal en Guaymas, Sonora, México.

ESPEM SA

Fabricamos puertas, ventanas, muebles para Oficinas, Comercio, verjas, cruces, molinos de nixtamal, etc.

PIDA INFORMES

EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DE LOS EDOS. MEXICANOS, S. A.

Navojoa, Sonora, México

Como una demostración de agradecimiento a nuestra numerosa clientela hemos resuelto hacer un considerable descuento en nuestro gran surtido de telas y ropa hecha.

LO INVITAMOS A UD. A DESENGAÑARSE!!

JUAN LUNG TAIN Y Cia.

Sucursal en Navojoa, Sonora, México

LLANTAS Y TUBOS "GOODRICH" A LA LARGA LA M

ALFO[illegible]RS, Distribuidor.

PAGARES, Cartas poder, aceptaciones, contratos de arrendamiento, talonarios de factura, recibos de renta de casa

en la

Imprenta Montaño

SECCION EL MAYO EDITORIAL

AGUSTIN FLORES Y F.

Avenida Morelos No. 19

Agente de Negocios Judiciales

Atiende con prontitud cualquier asunto Judicial

NAVOJOA, SON., MEX.

Empacadora del Noroeste, S. A.

CIUDAD OBREGON, SON.

GRAN FABRICA DE CONSERVAS ALIMENTICIAS, JABONES PARA USOS DOMESTICOS. PREPARACIONES PARA EL TOCADOR. - - -

ANEXA, GRAN FABRICA DE AGUAS GASEOSAS, UNICA EN SU GENERO EN LA COSTA OCCIDENTAL. - - - - - -

Procure Usted Nuestros Productos.

Dr. W. J. Crydermann

DENTISTA

Oficinas: Cd. Obregón y Navojoa

Ofrece sus Servicios Profesionales la primera quincena de cada mes en Ciudad Obregón y la segunda en Navojoa.

JESUS RUY SANCHEZ

Esq. Avenida Obregón y Calle Otero.

Apartado 16 Tel. 22 Navojoa, Son.

Gran surtido de FERRETERIA, Tercería, Materiales de Construcción Herramientas, Cañería y Conexiones, Tornillería, Láminas Galvanizadas, Excusados, Baños, Camas, Trastos de Aluminio, Loza, Cristalería, etc.

Infinidad de artículos para el hogar

TODO A MUY BUENOS PRECIOS.

La Francesa

Almacén de Novedades

Apartado 7 NAVOJOA, SON. Tel. 47

IMPORTANTE!!

La GRAN BARATA de Navidad y Año Nuevo, Comienza el Lunes 1ro. de Diciembre

Esperen Circulares

A. BOUVET, Prop.

"ELECCIONES EN FAMILIA"

De propósito habíamos dejado sin el comentario que nuestro criterio de libres nos había sugerido la curiosa fábula eleccionaria que presenciamos en Navojoa—y cuentan que en el resto del Distrito de Alamos, también,—el día 16 de noviembre, fecha luctuosa para la libre expresión de la voluntad popular.

Ya en julio de este año indicábamos el desaliento que reinaba en todas las conciencias al presenciar el caso elocuentísimo de la preparada escena política para elegir a determinados candidatos.

En ese tiempo la opinión pública demostró francamente su indiferencia por la nueva práctica introducida, dejando desiertas las casillas a las cuales sólo concurrió un número irrisorio de votantes.

La maniobra en grande escala para arrebatar el voto público se veía manifiesta. No se consultaba a las mayorías, sino que, valiéndose de ciertas conveniencias de carácter sectario, se hizo que las minorías de incondicionales, tuvieran en apariencia la fuerza del sufragio y el triunfo del voto.

Hoy, la nueva desilución llega a los límites de lo indecible. Se ha dicho en todos los tonos, en todas las formas (y en ésto hay que convenir en que los directores tienen razón) que es necesario establecer en Sonora, un gran partido político, a base de tolerancia, respeto, orden y principios. Se ha desparramado por todas partes la idea de que ese partido de principios esté respaldado por la fuerza de las mayorías invitando a que formen parte de él todos, absolutamente todos los sanos elementos de la Entidad. Hay razón para desearlo sinceramente: nuestras luchas democráticas se resienten de la nefasta influencia de los «líderes» y agitadores, que tergiversan los conceptos y explotan a su manera el rico filón de la política.

Pero si la idea de unir a todos los componentes de la familia sonorense debe ser acogida con el entusiasmo que merece, en el terreno de la práctica democrática, en la realización sobre el mismo teatro de los acontecimientos, ha dejado mucho que desear.

En esto no tienen la culpa, naturalmente, los directores del Partido, los que han expresado en distintas ocasiones que es necesario que terminen las rencillas y los odios y que vengan en su lugar, la armonía, la paz y la concordia.

La culpa como siempre, radica en el egoísmo de nuestros políticos provincianos que no han sabido comprender y mucho menos interpretar los deseos de quienes tienen puesta su mirada en el porvenir sin ocuparse para nada del pasado ya muerto. La parcialidad de los «líderes» y su interés personal, han hecho que una bella idea se transforme en la más absurda de las fábulas eleccionarias que hemos contemplado de algún tiempo a esta parte: «las elecciones en familia». La función democrática se ha reducido a dos o tres, o cuando más a cinco votos.....

Lo hemos presenciado entristecidos y la verdad es que, si bajo esa base, se desarrollan nuestras futuras luchas democráticas, en lugar de formar, como es la idea salvadora de los directores de la política sonorense, un partido de principios, una asociación de ideas sólo conseguiremos contemplar el espectáculo de las «camarillas» imponiendo candidatos de familia y burlándose, otra vez más, en nombre de un partido de postulados sinceros, de la libre expresión de la voluntad popular.

Al margen, pues, de estos acontecimientos es urgente expresar la verdad con toda la fuerza de la frase de Máximo Gorky, cuando decía «sólo son hombres los que se atreven a mirar de cara al Sol», o porque como decía Ingenieros, «la verdad por ser la más poderosa, es acaso la más temida de las fuerzas revolucionarias».

La opinión pública no ha sancionado la funesta práctica de las elecciones en familia, a la que en más de una ocasión tendremos que referirnos muy pronto.

Aviso Importante

Sobre el tráfico marítimo en el

PUERTO DE YAVAROS

Sale de Puerto de	Vapor Nacional "Moctezuma"	Vapor Nacional "Bolivar"
San Francisco	Noviembre 17	Diciembre 5
Manzanillo	,, 29	,, 18
Mazatlán	Diciembre 1ro.	,, 20
YAVAROS	,, 7	,, 26

Para informes amplios y exactos sobre pasajes, fletes, manejo y despacho aduanal de carga, etc, etc., en el Puerto de Yavaros, diríjanse a la

CIA. DEL RIO MAYO, S. A.

NAVOJOA, SONORA, MEXICO.

AGENTES DE LAS LINEAS NACIONALES DE NAVEGACION

Ofrecemos cuotas especiales combinadas desde Navojoa y demás estaciones del Ferrocarril Río Mayo hasta Yavaros, puesto a bordo del vapor.

Subscríbase usted a "EL MAYO"

Cerveceria de Sonora

Medalla de Oro En la gran exposición Internacional de Sevilla los productos CERVECERIA DE SONORA, S. A. obtuvieron Medalla de Oro

Busque las cajas de cartón con dos docenas de Botellas

Agente, Agustín F. Bosse.

NAVOJOA, SONORA, MEXICO

DEL MOMENTO FUGAZ

Por QUIJANO

ROMPIMIENTO

LEEMOS, entre otras noticias que nos regala la diaria información de los periódicos, que se espera un rompimiento entre Polonia y Alemania.

No tengamos cuidado. Aquí cada rato rompemos unos con otros y no hay peligro de que nada serio estalle por el momento. Lo más grave que nos puede suceder es que nos rompan la crisma el día menos pensado.

Por lo cual recomendamos llevar sobre la cabeza un pararrayo.....

DEPORTES

NO CREAN ustedes que nos vamos a ocupar de la calistenia, ni de la energía muscular, ni de la raza fuerte y grande y otras hierbas por el estilo. El cultivo del músculo nos tiene muy sin cuidado, desde el momento en que no tenemos músculo qué cultivar.

Tampoco nos ocuparemos del señor Portes, es decir «de-portes», por que sabemos que hace mucho viaja tranquilamente su destierro «dorado», como dijera un amigo nuestro y nada nos puede indicar que tenga algún pensamiento fuera del respetuoso silencio que se ha impuesto en su delicada misión por el Viejo Mundo.

Inútil es que digamos que tampoco los «portes» de correo motivan la insubstancial cuartilla que estamos fabricando.

Nuestros portes son otros «portes»: mejor dicho y para aclarar de una vez con este laberinto, se trata de los deportes diarios que los vecinos rubios hacen de nuestros compatriotas....

Y naturalmente como la fuerza es el derecho común en la actualidad, nosotros no podremos practicar el sistema de represalias, ni siquiera con las mujeres, esas feas que vienen en todas las excursiones de Norteamérica.....

HA LLOVIDO

LA Madre Natura», como diría mi amigo el poeta que le gusta lo cursi, derramó la fuente serena de su llovizna sobre la «resequedad desesperante de la tierra».

Y el libro, la página olvidada del divino France, se impone: «La lluvia, fría y tranquila, golpea suavemente los cristales de mi ventana».

¿Pero cuál ventana, dirán ustedes, y cuáles cristales?

¡Cálmense! Se trata de la ventana de la nariz y de los cristales de un.....un auto que chocó con ella.....

Escuela Comercial H. Aja

(Fundada en 1913)

Enseñanza Primaria Elemental y Superior

Curso Comercial

Vea el número de nuestros alumnos que ocupan puestos distinguidos en la Banca y el Comercio.

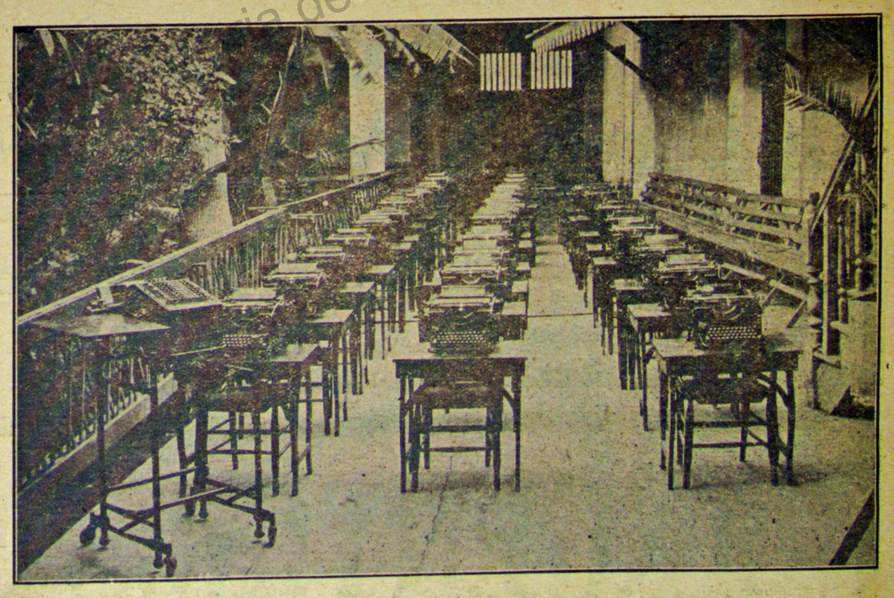
Hermosillo, Sonora, Méx.

Apartado Núm. 12

Se reciben internos, externos y medio internos

PERSONAL DOCENTE:

Profesores Heriberto Aja, Leonardo Magaña, Enrique García Sánchez, Arturo Paz, Guillermo Ibarra, Sra. Esperanza F. de Womack, Sritas. Ma. de Jesús Espinosa y Ernestina Romero.



"MAQUINAS REMINGTON DE LA ESCUELA COMERCIAL H. AJA"

Nuestras harinas marcas:

"La Regional" y "Sonora"

constituyen una garantía por su pureza, blancura, uniformidad y rendimientos, siendo, por lo tanto, preferidas en los mejores mercados.

Molino Harinero Regional del Mayo

Nuestra maquinaria es de lo más moderno; nuestra producción supera a toda empresa de su índole en la Costa Occidental, y la dirección técnica la tenemos encomendada a experto molinero.

Situado en la región más productora de trigo del Estado, y por su proximidad al puerto de Yavaros, tenemos toda ventaja para nuestros embarques al centro del país y particularmente a los puertos del Pacífico.

SONORA

"CUBANOS" Los Unicos.

Cigarros de Tabaco Puro

INDICADOR

"EL MAYO"
APARTADO NUM. 93
Avenida Morelos No. 44

Editor-Gerente
RAUL E. MONTAÑO

Director
JOAQUIN MORALES A.

Precios de Subscripción

Por 3 meses.....	$ 2.50
Por 6 meses	$ 4.50
Por un año.....	$ 8.00
Número Suelto	0.10
Atrasado.....	0.20

Anuncios, edictos, remitidos y réclames a precios convencionales.

No se devuelven originales aunque no se publiquen, ni sostenemos correspondencia respecto a ellos, en ningún caso.

TOME CERVEZA "HIGH LIFE"

MUEBLERIA
"MONTERREY"
Navojoa, Son., Méx.

RADIOS, ELECTROLAS, ORTOFONICAS Y AGUJAS
Marca VICTOR

MUEBLES Y COLCHONES
Garantizados de

SALINAS Y ROCHA SyR MONTERREY
FABRICANTES DE LOS MEJORES MUEBLES POR SU PRECIO

LLANTAS Y CAMARAS "POPO"
Hechas para durar.

ESTUFAS DE PETROLEO Y LEÑA
VENTAS AL CONTADO Y EN ABONOS.

El Abogado y la Ad...

Viene de la 2a. plana·

defecto como imperfección que debe tolerarse transitoriamente en atención al atraso de los tiempos, o, si se quiere, a la imperfección humana misma, para convertirlo en amparo de la Sinrazón contra la Razón, en refugio del atentado contra el derecho y, en resumen, en trastrocamiento de la Mentira en Verdad y de la Injusticia en Justicia, es inmortalidad horrible y trascendental que nos hace retroceder de un golpe, negando la obra toda del Progreso, renegando de la Civilización en absoluto y colocándonos muy por abajo de la barbarie primitiva que resolvía el Derecho por medio del salvajismo de la fuerza bruta.

Si: nos coloca aun más abajo que las bestias, que los más inferiores seres de la escala zoológica, pues si entre éstos reina como ley única la fuerza, es por obra natural de su instinto, único dón que poseen; en tanto que nosotrós, los humanos, al regirnos por la mentira legal, obraremos también pero por el instinto de perversidad, puesta al servicio de ella el dón,—que llega a ser inmerecido, de la inteligencia.....

«Las Noticias».

El aire libre es el mejor tónico. Asegúrese contra la tuberculosis.

Juzgado de Primera Instancia.—Navojoa, Sonora.

EDICTO

Se convoca a los que se crean con derecho al Intestado del señor MANUEL LEY para que se presenten a deducirlo dentro del término legal. Artículo 1760 reformado, del Código de Procedimientos Civiles.

Navojoa, Son., a tres de noviempre de mil novecientos treinta.

El Secretario,
Manuel C. Flores.

13-23-30

EL

Ford

Siempre Adelante

Autos y Trucks nuevos dados de alta el Departamento de Tráfico del Distrito Federal de Enero a Mayo 1930, Inclusive

	FORD	Chevrolet	Total todas marcas	Porcentaje del FORD
Enero	215	55	426	50.4%
Febrero	95	68	393	24.2 „
Marzo	156	93	497	31.4 „
Abril	186	68	468	39.7 „
Mayo	188	80	451	41.7 „
Totales	840	364	2235	37.6%

ALFONSO R. BOURS
Agente Autorizado en
Navojoa, Sonora, México

Juzgado de Primera Instancia.—Navojoa, Sonora.

EDICTO

En el juicio testamentario a bienes del señor don SEBASTIAN CHACON, el Ciudadano Juez del conocimiento, a solicitud del C. Agente del Ministerio Público, ha concedido licencia al albacea para la formación de inventarios por memorias simples y extrajudiciales que presentara en el término de ley. Artículos 1791 y 1781 éste reformado, del Código de Procedimientos Civiles.

Navojoa, Sonora, a diez y nueve de noviembre de mil novecientos treinta.

El Secretario,
MANUEL C. FLORES.

23-30

Para Mazatlán

Por el tren de ayer y con rumbo al Puerto de Mazatlán pasó por esta Ciudad el conocido periodista don Manuel J. Zavala Jefe de Redacción de nuestro colega El Noroeste que se publica en Nogales. Salud y pesetas le deseamos al amigo Zavala.

Los Primeros Carros....

Viene de la 1a. plana.

tomate en el Río Mayo ha sido perjudicada por los enemigos naturales que ha tenido en otros años, tales como las heladas tempranas que por esta vez no se han presentado.

Según los datos que nos fueron proporcionados reina entre todos los agricultores el optimismo más concluyente en cuanto a los beneficios que durante esta temporada reportarán con las indicadas siembras.

TOME UD. CERVEZA "HIGH LIFE"

Sociales

DE NOGALES

Procedentes de Nogales, arribaron a esta Ciudad, donde radicarán definitivamente la señora Paquita de Von Borstel y sus simpáticas hijas Emilia y Carmen. La señora de Von Borstel es esposa de nuestro particular amigo don Agustín del mismo apellido, persona apreciada en nuestros círculos comerciales.

PARA HERMOSILLO

Por el tren del viernes partió para la Ciudad de Hermosillo, el señor Ing. Guadalupe Bustamante, Delegado de la Comisión Nacional Agraria en la Entidad y quien permanecerá en aquella población breves días, regresando a ésta a fin de dirigir y continuar los trabajos del Censo Agro-Pecuario que se está levantando en la región.

La epidemia de . . .

(Viene de la Primera Plana)

todo contacto con los sanos.

En otros términos se trata de la conocida epidemia del sarampión, con algunos otros aspectos de complicaciones y gravedades.

Votos de Agradecimiento Para la Soc. Fraternal "Moctezuma"

Señor Director del «Mayo». Presente.

Muy señor de todo mi respeto.

Como un acto de verdadera justicia, vengo a la Dirección de su bien prestigiado periódico, a suplicarle, si no tiene inconveniente que lo prive, dé cabida en las columnas de ese órgano, mi voto más ferviente de gracias que elevo públicamente para la humanitaria y benemérita «Sociedad Fraternal Moctezuma Nacional Mexicana», que a honor tengo en ser miembro de la Logia Nº 5 establecida en esta Ciudad. Mi agradecimiento es profundo porque durante la enfermedad de mi esposa fuí digno de toda clase de atenciones por parte de todos mis hermanos de Logia, y en el fallecimiento, en el dolor más grande, las palabras de consuelo, de fuerza, levantaron mi espíritu, me hicieron volver a reflexionar animándome. Así tuve la ayuda moral y material la recibí en diferentes ocasiones de espontánea voluntad. Qué palabras serán bastantes para demostrar mi gratitud? No encuentro más que hacer público mi agradecimiento, con mis deseos que la Sociedad las tome como nacidas de lo íntimo de mi corazón y que esta sea una exitativa para que todas las personas de ambos sexos se apresten a su ingreso, pues con ello tendrán un baluarte para los casos de pena, de dolor y de necesidad.

A todos vosotros queridos hermanos doy mi especial agradecimiento, así como a todas las demás personas y amigos que me acompañaron en tan doloroso trance: haciendo saber a toda voz que nuestros tres principios de Instrucción, Moralidad y Protección son una realidad, por que lo habeis demostrado en diferentes casos, que el vínculo de los lazos fraternales se estrechen más, y que el progreso no encuentre barreras infranqueables, y las que se presenten, con la unión que hasta hoy llevais, y llenos de fé, tendremos la satisfacción de verles doblegarse, tened la seguridad a nuestro impulso que será un timbre de victoria.

A usted señor Director del «Mayo» doy también mi agradecimiento reconocido y espero que tomando en justicia lo que pido, hará la publicación que solicito.

Soy de usted su atento servidor.

JOSÉ Y. CASTRO.

BOTICA DE ALAMOS
(DE GUARDIA PERMANENTE)
Manuel J. Güereña.
Apartado 28. Teléfono 23.

Existencia constante de material para fotografos y Aficionados
PELICULAS
"KODAK" y "AGFA"

Dr. J. Ornelas Díaz
Cirujano Dentista
FACULTAD DE GUADALAJARA
CONSULTORIO: Contra esquina de "La Francesa"
NAVOJOA, SONORA

SE DAN CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS DE
TAQUI-MECANOGRAFIA
CALLE OTERO 43

LA POPULAR
Manuel Chuy y Cía.
Comerciantes y Comisionistas.
Navojoa, Sonora, México.
El más completo surtido de telas propias de la estación
Calidad y Baratura

"ARGENTINOS" Y "BOHEMIOS"
Se Encontrarán Siempre Frescos y Fragantes
No Contienen Substancias Nocivas que los Perjudiquen

En nuestra rifa de Octubre 31 resulraron premiados los señores Eusebio Gonzalez, Administrador del Hotel Navojoa y Rafael Zambada, vecino bien conocido. A ambos les fueron entregados sus cortes de casimir.

Nuestro Sorteo Local de Noviembre 28, ha sido transferido a petición de nuestros favarecedores, para el mes de ENERO PROXIMO. Ya anunciaremos su fecha exacta. Pueden seguir juntando las cajetillas vacías para este sorteo, lo mismo que para nuestros otros sorteos de dinero en efectivo que seguiremos verificando periódicamente.

Cía. MFRA. DE CIGARROS "EL AGUILA" S